

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP P5FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP P5FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015831
- Mfr. No.: 689-911-622-G9-E9
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065350

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 5-25x56 PM II](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 525x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 5-25x56 PM II](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 5-25x56 PM II](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání optiky 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde für präzise Langstreckenschüsse entwickelt und bietet herausragende Klarheit und Zuverlässigkeit. Um die Sicherheit bei der Nutzung zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitshinweise zu beachten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendest.
- Bewahre das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen auf.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Verschleiß.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz oder Feuchtigkeit.
- Informiere dich über Rückrufaktionen über die EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Vermeide den Einsatz des Zielfernrohrs bei extremen Wetterbedingungen, die die Sicht beeinträchtigen könnten.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher montiert ist, um eine ungewollte Bewegung während der Nutzung zu verhindern.
- Verwende nur die empfohlenen Montage und Justierungswerkzeuge.
- Halte dich an die spezifischen Anweisungen zur Parallaxeneinstellung und zum Verstellen der Türme.
- Trage bei der Nutzung des Zielfernrohrs angemessene Schutzausrüstung, insbesondere Augenschutz.

Anweisungen für Montage und Nutzung

1. Montage:

- Stelle sicher, dass die Montagebasis sauber und frei von Schmutz ist.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe gemäß den Montageanweisungen des Herstellers.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs vor der ersten Nutzung.

2. Nutzung:

- Stelle die Vergrößerung auf den gewünschten Wert ein (5-25x).
- Justiere den Parallaxenregler auf die entsprechende Entfernung.
- Überprüfe die Klarheit des Bildes durch die Linse, bevor du schießt.
- Vermeide es, das Zielfernrohr zu überlasten, indem du die maximalen Anpassungswerte nicht überschreitest.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den geltenden lokalen Vorschriften für Elektronikschrott.
- Achte darauf, dass alle Batterien oder elektronische Komponenten sachgerecht entsorgt werden.
- Informiere dich über Rücknahmestellen oder Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder zusätzliche Informationen zu deinem Produkt wende dich bitte an den zuständigen Ansprechpartner in der EU.

Diese Sicherheitshinweise sind darauf ausgelegt, dir zu helfen, das 5-25x56 PM II Zielfernrohr sicher und effektiv zu nutzen. Bitte befolge alle Anweisungen sorgfältig und zögere nicht, bei Unsicherheiten Unterstützung zu suchen.

Safety Instruction Guide for 5-25x56 PM II

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure safe usage of your product. Please read this manual carefully before using the product to maximize safety and performance.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of the product by following all instructions and guidelines provided in this manual. This product is designed for professional use and should be handled with care.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any product recalls. In the unlikely event of a recall, follow the instructions provided to ensure your safety.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the seller complies with safety requirements as outlined by EU regulations.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Ensure it is stored in a safe place out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, refer to the EU-based contact point provided by the manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Monitor the EU's Safety Gate platform for updates on any unsafe products.

Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:** Always handle the scope with care. Avoid dropping or subjecting it to strong impacts.
- **Environment:** Use the product in conditions appropriate for its specifications. Avoid exposure to extreme temperatures and humidity.
- **Eye Protection:** Always use proper eye protection when using firearms equipped with this scope.
- **Mounting:** Ensure that the scope is securely mounted on the firearm according to the manufacturer's instructions.
- **Adjustment:** Make adjustments to the scope only when the firearm is pointed in a safe direction and not loaded.
- **Storage:** Store the scope in a dry, cool place. Use a protective case to avoid damage when not in use.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select a suitable rifle compatible with the scope.
- Use appropriate mounting rings and bases to secure the scope on the rifle.
- Ensure that the scope is level and aligned with the rifle.
- Tighten the mounting screws securely but avoid overtightening which can damage the scope.

2. Usage:

- **Magnification Adjustment:** Rotate the magnification ring to set the desired level of zoom.
- **Focus Adjustment:** Use the parallax adjustment to focus the reticle according to the distance of the target.
- **Windage and Elevation:** Adjust the turrets for windage and elevation corrections. Each click corresponds to the specified click value (approx. 0.1 mrad).
- **Field of View:** Be aware of the field of view, which spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m.

3. Maintenance:

- Regularly check the scope for any signs of damage or wear.
- Clean the lenses with a soft, lintfree cloth. Avoid using harsh chemicals or solvents.
- Ensure that the scope remains nitrogenfilled and waterproof by avoiding exposure to moisture.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Contact local waste management authorities for guidance on proper disposal methods for optical devices.

Contact Information for Further Support

For any further assistance or inquiries regarding the 5-25x56 PM II, please refer to the manufacturer's contact details provided with the product package.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your Schmidt and Bender 5-25x56 PM II scope. Thank you for your attention to these important guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto ha sido diseñado para ofrecerte una experiencia de uso segura y confiable. Asegúrate de seguir todas las instrucciones y pautas de seguridad para maximizar su rendimiento y tu seguridad.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y personas vulnerables.
- Evita el uso del producto en condiciones climáticas extremas que puedan comprometer su funcionamiento.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- Si notas algún problema, deja de usar el producto y contacta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Este producto está diseñado para ser utilizado como un visor de precisión. No lo uses para ningún otro propósito.
- **Manipulación:** Maneja el visor con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañar el producto.
- **Ajustes:** Realiza los ajustes de manera suave y controlada. No fuerces los mecanismos.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso. Utiliza su funda para protegerlo del polvo y los daños.
- **Mantenimiento:** Limpia las lentes con un paño suave y seco. No uses productos químicos agresivos.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de instalar el visor.
- Utiliza un soporte adecuado para fijar el visor al arma.
- Alinea el visor y ajusta los tornillos de fijación de manera uniforme.
- Verifica que el visor esté nivelado y correctamente orientado.

2. Uso:

- Ajusta la magnificación según lo necesites, utilizando el anillo de ajuste.
- Utiliza la retícula en el primer plano focal para calcular distancias y realizar ajustes precisos.
- Asegúrate de que el ocular esté a una distancia cómoda de tu ojo para evitar lesiones.
- Realiza ajustes de paralaje según sea necesario para obtener la mejor claridad de imagen.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando el producto llegue al final de su vida útil, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y electrónicos.
- Si el producto tiene componentes que pueden ser reciclados, asegúrate de separarlos adecuadamente.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto, asegúrate de dirigirte al punto de contacto correspondiente en la Unión Europea. Mantente informado sobre las actualizaciones de seguridad a través de la

plataforma Safety Gate de la UE.

Recuerda que tu seguridad es lo más importante. Sigue estas directrices y disfruta de tu experiencia con el 5-25x56 PM II.

Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Merci d'avoir choisi le 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir une performance exceptionnelle dans des conditions variées. Pour garantir ta sécurité et celle des autres, il est important de suivre les instructions de sécurité et d'utilisation fournies dans ce guide.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi de lire attentivement ce guide avant d'utiliser le produit.
- Utilise le produit uniquement dans le cadre prévu, comme spécifié dans le manuel.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants ou des personnes vulnérables.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.
- Reste informé des mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde jamais directement dans la lunette lorsque celle-ci est dirigée vers une source lumineuse intense.
- Évite d'utiliser le produit dans des conditions climatiques extrêmes sans protection adéquate.
- Ne tente pas de démonter le produit, car cela pourrait compromettre son intégrité.
- Utilise des protections auditives lorsque tu utilises des armes à feu en conjonction avec la lunette.
- Assure-toi que la lunette est correctement montée et sécurisée avant toute utilisation.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Montage de la Lunette

- Choisis un support approprié pour le montage de la lunette sur ton arme.
- Fixe le support solidement sur le rail de l'arme.
- Place la lunette dans le support et serre les vis jusqu'à ce que la lunette soit bien maintenue.

2. Réglage de la Lunette

- Vérifie que la lunette est correctement alignée avec le canon de l'arme.
- Utilise les tourelles pour ajuster l'élévation et la dérive selon les besoins.
- Assure-toi que les réglages sont effectués en toute sécurité, sans pointage du canon vers des personnes ou des objets non ciblés.

3. Utilisation de la Lunette

- Ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point jusqu'à obtenir une image claire.
- Utilise le réticule pour viser avec précision, en tenant compte de la distance de la cible.
- Prends en compte les conditions environnementales, telles que le vent et la lumière, lors de l'utilisation.

Instructions d'Élimination

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Suis les réglementations locales pour l'élimination des équipements optiques.
- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, contacte un service de recyclage ou d'élimination approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou besoin d'assistance supplémentaire, consultez les ressources disponibles sur le site du fabricant ou contactez le point de contact de l'UE pour les produits de sécurité.

En suivant ces instructions et conseils, tu peux profiter en toute sécurité de ton 5-25x56 PM II tout en garantissant ta sécurité et celle des autres.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 525x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 525x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottiche superiori e affidabilità. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro. Questa guida è conforme alle normative europee sulla sicurezza dei prodotti (EU GPSR) e fornisce informazioni essenziali per l'uso sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Conserva il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non modificare il prodotto in alcun modo.
- Se noti anomalie nel funzionamento, interrompi immediatamente l'uso e contatta un professionista.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Uso Responsabile:** Questo prodotto è destinato a utenti esperti. Assicurati di avere la formazione adeguata prima di utilizzarlo.
- **Ambiente di Utilizzo:** Utilizza il prodotto in condizioni atmosferiche appropriate. Evita l'uso in ambienti estremi che potrebbero comprometterne le prestazioni.
- **Protezione Personale:** Indossa sempre occhiali protettivi se necessario e utilizza il prodotto in modo da non mettere a rischio te stesso o gli altri.
- **Sicurezza per i Bambini:** Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo e può essere pericoloso se maneggiato da minori.
- **Controllo della Vista:** Effettua controlli regolari della vista se utilizzi il prodotto per periodi prolungati.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Montaggio:** Assicurati che il prodotto sia montato su un supporto stabile e sicuro.
2. **Regolazione:** Segui le istruzioni del produttore per le regolazioni ottimali del reticolo e della messa a fuoco.
3. **Controllo Finale:** Verifica che tutte le viti e i collegamenti siano ben serrati prima dell'uso.

Uso

- **Accensione e Spegnimento:** Segui le istruzioni specifiche per accendere e spegnere il prodotto.
- **Regolazione della Magnificazione:** Usa il controllo di magnificazione per impostare il livello desiderato.
- **Messa a Fuoco:** Regola la messa a fuoco per ottenere un'immagine chiara e nitida.
- **Manutenzione:** Pulisci l'obiettivo e il corpo del prodotto regolarmente con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici.
- Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici. Verifica se ci sono punti di raccolta per l'elettronica o le

ottiche nella tua area.

- Se il prodotto è danneggiato, contatta un professionista per la corretta gestione dei materiali.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni o assistenza, si prega di contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o di visitare il sito web ufficiale di Schmidt e Bender. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la prova di acquisto per un servizio più efficiente.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e soddisfacente del tuo 525x56 PM II. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Bruksanvisning for 5-25x56 PM II

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi høy presisjon og klarhet ved langdistanse skyting. Denne bruksanvisningen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon og vedlikehold av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at du bruker produktet i henhold til produsentens anvisninger for å unngå skader.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet for skader før bruk. Hvis det er skadet, må det ikke brukes.
- Vær oppmerksom på at produktet kan være tungt. Bruk passende teknikker for å løfte og håndtere det.
- Hvis du opplever problemer med produktet, kontakt en kvalifisert tekniker.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkerten, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid kikkerten på et stabilt underlag for å oppnå best mulig presisjon.
- Sørg for at kikkerten er riktig montert på riflen for å unngå ulykker.
- Juster parallaxen i henhold til avstanden til målet for å oppnå best mulig fokus.
- Bruk beskyttelsesdeksler på objektiv og okular når kikkerten ikke er i bruk for å unngå riper og skader.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering

- Bruk passende monteringsfester som er kompatible med 34 mm hovedrøret.
- Sørg for at kikkerten er montert sikkert og i riktig posisjon for øyet ditt.
- Følg produsentens instruksjoner for montering av kikkerten på riflen.

2. Bruk

- Juster zoomnivået fra 5x til 25x avhengig av avstanden til målet.
- Juster retikkelen ved å bruke turrettene for å tilpasse seg vind og høyde.
- Kontroller feltet av visning for å sikre at målet er innenfor synsfeltet.
- Bruk øyeavstanden på ca. 90 mm for å unngå øyeskader.

Avfallsinstruksjoner

- Når produktet ikke lenger er i bruk, må det kastes i henhold til lokale forskrifter for elektronisk avfall.
- Sørg for at alle batterier og elektroniske komponenter blir resirkulert på riktig måte.
- Unngå å kaste produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet, bruk eller vedlikehold av produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der produktet ble kjøpt.

Ved å følge disse retningslinjene, kan du sikre en trygg og effektiv bruk av 5-25x56 PM II kikkerten. Takk for at du velger Schmidt og Bender!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 5-25x56 PM II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5-25x56 PM II firmy Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu zgodnie z regulacjami Unii Europejskiej dotyczącymi bezpieczeństwa produktów (EU GPSR). Prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z lunety.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem, unikając nieodpowiednich zastosowań.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi lunety, aby uniknąć uszkodzeń i kontuzji.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj lunetę pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Nie patrz przez lunetę, gdy nie jest ona skierowana w stronę celu.
- Używaj lunety tylko w warunkach, które nie stwarzają ryzyka uszkodzenia lub kontuzji.
- Nie używaj lunety w ekstremalnych warunkach pogodowych, które mogą wpłynąć na jej funkcjonalność.
- Upewnij się, że luneta jest odpowiednio zamocowana przed użyciem.
- Nie używaj lunety, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub nieprawidłowości w działaniu.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że posiadasz odpowiednie akcesoria montażowe.
- Zamocuj lunetę do broni zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie porusza się.

2. Ustawienie lunety:

- Skieruj lunetę na cel i dostosuj ostrość, korzystając z pokrętła regulacji.
- Użyj funkcji parallax adjustment, aby dostosować ostrość w zależności od odległości celu.

3. Korzystanie z lunety:

- Używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby uzyskać najlepszą jakość obrazu.
- Przed wystrzałem upewnij się, że nie ma przeszkód w linii strzału.

4. Czyszczenie lunety:

- Używaj miękkiej, suchej ściereczki do czyszczenia soczewek.
- Unikaj stosowania chemikaliów, które mogą uszkodzić powłokę soczewek.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj opakowanie i wszelkie materiały niebezpieczne zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.

- Nie wyrzucaj lunety do ogólnych odpadów. Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub dostawcą.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze. Korzystaj z lunety 5-25x56 PM II zgodnie z powyższymi wskazówkami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo i przyjemność z użytkowania.

Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II kiikaritähdeille

Johdanto

Tervetuloa 5-25x56 PM II kiikaritähdeiden käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Huomioithan, että kiikaritähde on suunniteltu vain aikuisille käyttäjille, ja sen käyttö vaatii huolellisuutta ja vastuullisuutta.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Käytä kiikaritähdeä vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Säilytä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Ilmoita kaikista havaitsemistasi vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Älä katso suoraan aurinkoon kiikaritähdeiden läpi, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.
- Varmista, että kiikaritähde on tukevasti kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Käytä kiikaritähdeä vain kuivissa ja turvallisissa olosuhteissa.
- Vältä kiikaritähdeiden pudottamista tai kovaa käsittelyä, sillä se voi vahingoittaa optiikkaa.
- Huolehdi, että kiikaritähde on puhdas ennen käyttöä. Käytä vain suositeltuja puhdistusmenetelmiä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähde tukevasti aseesi kiinnityspisteeseen.
- Varmista, että kiikaritähde on suorassa linjassa aseesi piipun kanssa.
- Säädä korkeussäätö ja tuulen säätö haluamallasi tasolle.

2. Käyttö

- Käynnistä kiikaritähde ja säädä suurennos haluamallasi tasolle (5-25x).
- Kohdistamisen jälkeen varmista, että etäisyys ja parallaxisäätö ovat oikein asetettu.
- Tarkista näkökenttä ja varmista, että se on selkeä ja tarkka.

Hävittämisohteet

- Kiikaritähde tulee hävittää ympäristöystävällisesti. Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin hävittämistä varten.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea kiikaritähdeiden käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tarvittavat tiedot mukana, kuten tuotteen malli ja sarjanumero.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia käytettäessä kiikaritähdeitä. Noudata aina ohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna optik är designad för att ge högsta precision och pålitlighet. För att säkerställa säker användning och långvarig funktionalitet, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att undvika skador.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till lokala myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att rikta optiken mot starka ljuskällor, såsom solen, för att förhindra skador på ögonen och optiken.
- Använd alltid skyddsglasögon vid användning av optiska produkter för att skydda ögonen.
- Se till att optiken är korrekt monterad och justerad innan användning.
- Använd produkten endast för sitt avsedda syfte; undvik att använda den på sätt som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Förvara produkten i ett torrt och svalt utrymme för att förhindra fuktskador.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av optiken:

- Montera optiken på ett stabilt och lämpligt fäste.
- Se till att fästet är korrekt installerat enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att optiken sitter fast ordentligt innan användning.

2. Justering av sikte:

- Justera retikeln i den första fokalplanet (FFP) för att säkerställa korrekt skala och hållpunkter.
- Använd turretsystemet för att göra nödvändiga justeringar för vind och höjd.

3. Användning av optiken:

- Rikta optiken mot målet och justera magnifikationen mellan 5x och 25x för önskad förstoring.
- Använd parallaxjusteringen för att fokusera på avstånd från 10 m till oändlighet.

4. Underhåll:

- Rengör optiken med en mjuk, ren trasa för att ta bort smuts och fingeravtryck.
- Kontrollera tätningarna för att säkerställa att de är intakta och att produkten är vattentät.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållssoporna. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av elektroniska produkter.
- Återvinn om möjligt, och se till att alla batterier och elektroniska komponenter hanteras på ett miljövänligt sätt.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om säkerhetsåtgärder, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare assistans.

Tack för att du valt 5-25x56 PM II. Vi önskar dig en säker och framgångsrik användning av vår produkt.

Návod k bezpečnému používání optiky 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen pro dlouhé vzdálenosti a nabízí vynikající optické vlastnosti, ale je důležité jej používat bezpečně a odpovědně. Tento návod obsahuje důležité pokyny pro zajištění bezpečnosti při používání výrobku v souladu s evropskou legislativou o bezpečnosti výrobků.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod.
- Zajistěte, aby byl výrobek používán pouze osobami, které jsou obeznámeny s jeho funkcemi a bezpečnostními opatřeními.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu se vyvarujte jakéhokoli chování, které by mohlo vést k nehodě nebo zranění.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na poškození a opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte výrobek používat a kontaktujte odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro používání

- Při manipulaci s puškohledem dbejte na to, aby byl vždy zaměřen bezpečně a nikoli na osoby nebo zvířata.
- Nezapomeňte, že puškohled je optické zařízení a měl by být používán v souladu s pokyny výrobce.
- Při nastavování a používání puškohledu se vyvarujte náhlých pohybů, které by mohly vést k nehodě.
- Ujistěte se, že máte dostatečné znalosti o používání puškohledu, včetně jeho ovládacích prvků a nastavení.
- Při používání puškohledu v terénu dbejte na to, abyste byli obeznámeni s okolním prostředím a potenciálními riziky.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje pro instalaci puškohledu na vaši zbraň.
- Pečlivě dodržujte pokyny výrobce pro montáž a zajištění puškohledu.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně upevněn a stabilní před jeho použitím.

2. Používání puškohledu:

- Před použitím puškohledu si nastavte požadovanou zvětšení pomocí ovládacího prvku.
- Upravte ostření puškohledu podle vzdálenosti k cíli.
- Při střelbě vždy dodržujte bezpečnostní opatření a pravidla střelby.
- Po použití puškohledu jej vždy uložte na bezpečné místo, chráněné před poškozením.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Zkontrolujte, zda je možné některé části puškohledu recyklovat, a pokud ano, proveďte to.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odborníka na jeho správnou likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

V případě dotazů nebo obav ohledně bezpečnosti výrobku se obraťte na odborníka nebo autorizovaného prodejce. Mějte na paměti, že je důležité hlásit jakékoli nebezpečné produkty příslušným orgánům a sledovat aktualizace o stažení výrobků na platformě Safety Gate EU.

Děkujeme vám za dodržování těchto pokynů a přejeme vám bezpečné a příjemné používání puškohledu 5-25x56 PM II.